



CASA COMETA
LUNA

Casa Cometa Luna

House Rules and Safety Guidelines

Reglamento de la Casa y Lineamientos de Seguridad

Welcome to Casa Cometa Luna! The following rules are designed to ensure a safe and enjoyable stay, with no surprises at check out. Please read these rules carefully and ask your host if you have any questions.		Bienvenidos a Cometa Luna! Las siguientes reglas estan diseñadas para garantizar una estadia segura y agradable, sin sorpresas en el check out. Lea atentamente estas reglas y pregunte al afitrion si tiene alguna duda.	
Maximum Capacity:: 10 people		Capacidad Máxima: 10 personas	
Additional Visitors: • Guests may invite additional visitors to the house and premises under their own responsibility. • From 8AM – 2PM: Maximum Capacity plus up to 1 Additional Visitor per Guest • From 2 PM – 8 AM: Maximum Capacity		Visitantes Adicionales: • Los huéspedes pueden invitar visitantes adicionales a la casa e instalaciones bajo su propia responsabilidad. • De 8AM – 2PM capacidad máxima, mas 1 visitante adicional por invitado • De 2PM – 8AM capacidad máxima.	
Check in and Check Out: • Check in time at 3PM local time or later. • Check out time is at 11AM local time or earlier. • Requests for earlier check-in times and later check-out times will be accommodated based on availability; guests should coordinate with your host in order to confirm availability.		Check in y Check Out: • Hora de llegada 3PM hora local en adelante • Hora de salida 11AM hora local o antes • Las solicitudes de entrada temprana y de salida tardía se atenderán según la disponibilidad; los huéspedes deben coordinar con el anfitrión para confirmar disponibilidad.	
Roof Garden: • Be aware that the roof garden can be seen and heard by the neighbors; please be respectful at all times. • No indecent behavior is permitted on the roof garden at any time.		Roof Garden: • Sea consiente que los vecinos pueden ver y escuchar lo que pasa en el roof garden; por favor sea respetuoso en todo momento. • No se permite ningún comportamiento indecente en el roof garden en ningún momento.	
Kitchen and grill safety: • The kitchens and roof garden grill area are equipped with sharp knives as well as equipment that can reach high temperatures. Please exercise care at all times. • Children should be supervised by adults at all times.		Seguridad en cocina y parrilla • Las cocinas y parrilla del roof garden esta equipada con cuchillos afilados y equipos que puede alcanzar altas temperaturas. Por favor tenga cuidado en todo momento. • Los niños deben ser supervisados por adultos en todo momento.	
Smoking: • Smoking is not allowed in the bedrooms, living rooms or any other interior space. • Smoking is permitted on the roof garden and patio, outside of the covered area. • Please use an ashtray and dispose of your butts.		Zonas para fumar: • Fumar esta prohibido en las habitaciones, salas o cualquier otro espacio interior. • Se permite fumar en el roof garden y el patio del primer nivel, afuera de las áreas techadas. • Por favor usa cenicero y tira las colillas en la basura.	
Drugs and alcohol: • Illicit drugs may not be introduced into the house or premises or consumed on the premises. • Alcohol may only be consumed by legal adults (18 and up).		Drogas y alcohol: • Las drogas ilícitas no se pueden introducir en la casa ni instalaciones ni consumirlas en las instalaciones. • El alcohol solo puede consumirse por adultos. (18 años en adelante)	

Respect for staff: - We are here to serve you; feel free to ask our staff with help in arranging any tourism activities. - Guests may not request staff to aid in illicit activities such as the procurement of drugs. - Guests may not solicit or engage in intimate behavior with staff, or any other disrespectful or harassing behavior.	Respeto al personal: - Estamos aquí para servirle; no dude en pedir ayuda a nuestro personal para organiza cualquier actividad turística. - Los huéspedes no pueden solicitar al personal para ayudar en actividades ilícitas como la compra de drogas. - Los huéspedes no pueden solicitar o participar en relaciones intimas con el personal, o cualquier comportamiento irrespetuoso o de acoso.
Cleanliness and order: - Furniture should not be moved from its original placement. - All equipment should be used only for its intended purpose. - No food or drink is allowed on beds or sofas. - Cleaning staff is on duty every day; nonetheless, please clean up any extraordinary spills or messes immediately to avoid permanent staining or property damage.	Limpieza y orden: - Los muebles no se deben mover de su ubicación original. - Todo el equipo debe usarse solo para el propósito que fue diseñado. - No se permite comida ni bebidas en camas ni sillones. - Nuestro personal de limpieza esta en guardia todos los días, sin embargo, por favor limpie cualquier derrame o suciedad extraordinaria inmediatamente para evitar manchas permanentes o daño en la propiedad.
General Security: - Guests are responsible for the Visitors they invite or allow into the house and premises; Guests must exercise good judgement and adequate supervision at all times. - Do not leave the door open or share door codes with persons that are not Guests. - Guests are responsible for their personal property and the property belonging to the house, whether in private rooms or common areas. - Casa Cometa Luna, its employees, owners, and affiliated companies take no responsibility for lost or stolen property.	Seguridad General: - Los huéspedes son responsables de las personas que invitan o permiten dentro de la casa e instalaciones; los huéspedes deben ejercer su buen juicio y supervisión adecuada en todo momento. - No deje la puerta abierta ni comparta su código de entrada a personas que no son huéspedes. - Los huéspedes son responsables de sus bienes personales, así como de los bienes pertenecientes a la casa, tanto en las habitaciones como en las áreas en común. - Casa Cometa Luna, sus empleados, propietarios y empresas afiliadas no se responsabilizan por la perdida o robo de bienes personales.
General Safety: - Guests are responsible for the Visitors they invite or allow into the house and premises; Guests must exercise good judgement and adequate supervision at all times. - Guests must exercise care and supervise children near bannisters and around open windows. - Under no circumstances Guests or Visitors are allowed to sit or stand on ledges near bannisters or open windows. - Floors and similar surfaces may be wet and/or slippery due to weather conditions or due to cleaning activities. Wet floors and surfaces may not always be labelled as such, so Guests and Visitors must always be vigilant and walk with care. - Casa Cometa Luna, its employees, owners, and affiliated companies take no responsibility for personal injury or death sustained while on the premises.	Seguridad General: - Los huéspedes son responsables de las personas que invitan o permiten dentro de la casa e instalaciones; los huéspedes deben ejercer su buen juicio y supervisión adecuada en todo momento. - Los huéspedes deben tener cuidado y supervisar a los niños cuando estén cerca de los balcones o ventanas abiertas. - En ninguna circunstancia los huéspedes o invitados pueden sentarse o pararse en los barandales de balcones o ventas abiertas. - Los pisos y superficies similares pueden estar mojados y/o resbalosos debido a las condiciones del clima o actividades de limpieza. es posible que los pisos y superficies mojados no siempre estén señalizados, por lo que los huéspedes y visitantes deben estar siempre atentos y caminar con cuidado. - Casa Comata Luna, sus empleados, propietarios y empresas afiliadas no asumen ninguna responsabilidad por lesiones o muertes sufridas mientras se encuentre en las instalaciones.
Other rules: - No pets are allowed on the property - No guns or other weapons are allowed on the property - It is strictly prohibited to use the house or premises for events open to the public in general - Minors must be supervised by adults at all times	Otras Reglas: - No se permiten mascotas en la propiedad. - No se permiten pistolas ni otro tipo de armas en la propiedad. - Esta estrictamente prohibido usar la casa ni las instalaciones para eventos abiertos al publico en general. - Los menores de edad deben ser supervisados por adultos en todo momento.
Release of liability: - All guests and visitors are required to sign the release of liability form; those who do not sign the form are not allowed in the house or premises - Guests are liable for any damage or loss caused to the house, premises, installations and property within the house or premises.	Liberación de responsabilidades: - Todos los huéspedes y visitantes deben firmar el formato de liberación de responsabilidades, las personas que no firmen el formato no podrán permanecer en la casa ni en las instalaciones. - Los huéspedes son responsables de cualquier daño o perdida causados a la casa, instalación y propiedades. Dentro de la casa o las instalaciones.

